



# CITTÀ DI SALUZZO

Telefono: 0175.211311 Fax: 0175.211328

Partita IVA e Codice Fiscale: 00244360046

<http://www.comune.saluzzo.cn.it>

PALAZZO CIVICO – via Macallè, 9 – Saluzzo

PALAZZO ITALIA (Serv. Persona e Demografici) – piazza Cavour, 12

MUNICIPIO DI CASTELLAR – via Maestra, 25

email: [protocollo@comune.saluzzo.cn.it](mailto:protocollo@comune.saluzzo.cn.it) | P.E.C.: [protocollo@pec.comune.saluzzo.cn.it](mailto:protocollo@pec.comune.saluzzo.cn.it)



NOMINA INTERPRETE E VERBALE DI GIURAMENTO

## PER DICHIARAZIONE DA RENDERSI ALL'UFFICIALE DELLO STATO CIVILE DA PERSONA CHE NON CONOSCE LA LINGUA ITALIANA

**Premesso che il sig.:**

....., nato a ..... il  
....., cittadino ....., residente in .....  
deve rendere innanzi al/alla sottoscritto/a le prescritte dichiarazioni concernenti  
.....

**Accertato** che il suddetto non conosce la lingua italiana, ma quella .....

**Ritenuto necessario**, ai sensi dell'art. 13 del D.P.R. 3 novembre 2000. n. 396, provvedere alla nomina di un interprete per il ricevimento delle prescritte dichiarazioni;

**visto** che il/la Sig./Sig.ra ....., nata .....  
....., cittadino/a ....., residente in .....  
....., è in possesso dei requisiti necessari per ben adempiere a tale funzione:

### NOMINA

Il/la predetta/o Sig./ra ..... ad assolvere alla funzione di interprete per il ricevimento delle dichiarazioni richiamate in premessa.

Quest' ultima, in relazione all'incarico conferitole, mi chiede di ricevere il

### GIURAMENTO

previsto dall'art. 13, comma 1. del D.P.R. 3 novembre 2000, n. 396.

Aderendo a tale richiesta, dopo essermi accertato dell'identità della suddetta interprete mediante

C.L. n..... rilasciata dal Comune di .....in data  
....., l'ho invitata a rendere il suo giuramento.

La medesima vi adempie, pronunciando, la seguente formula: “Giuro di bene e fedelmente adempiere all’incarico ricevuto”

. Letto e sottoscritto.

Saluzzo, .....

LA GIURANTE

L'UFFICIALE DELLO STATO CIVILE

1 indicare il tipo di atto o dichiarazioni che devono essere rese  
( )

La dichiarazione anzidetta mi è stata resa dal comparente, che non conosce la lingua italiana, per mezzo di.....nata a ..... (.....) il....., residente in ..... , cittadina ..... che, da me assunta ad interprete, ha giurato di bene e fedelmente adempiere all'incarico che le è stato conferito.

Il presente atto, dopo essere stato da me letto all'interprete e da questa comunicato al dichiarante, viene da tutti, insieme con me, sottoscritto.

#### **INFORMATIVA AI SENSI DEGLI ARTT. 13 E 14 del Reg. UE 2016/679**

Ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 13 e 14 del Reg. UE 2016/679, si informa che i dati personali raccolti nell'ambito della presente procedura verranno trattati al solo fine di ottemperare agli obblighi di legge e di espletare la richiesta da lei effettuata. I dati forniti saranno trattati nell'assoluto rispetto della normativa privacy vigente. L'interessato potrà rivolgersi al Comune di Saluzzo per accedere ai propri dati e farli cancellare, limitare o rettificare e/o per esercitare gli altri diritti previsti dagli artt. 15 e ss. del Reg. UE 2016/679. Il trattamento dei dati sarà effettuato tramite supporti cartacei ed informatici dal titolare del trattamento e dai suoi responsabili e designati con l'osservanza di ogni misura cautelativa, che ne garantisca la sicurezza e la riservatezza. Il conferimento dei dati è facoltativo, ma si rende necessario per l'espletamento della richiesta da parte del Comune di Saluzzo. Il titolare del trattamento è il Comune di Saluzzo, con sede legale in Saluzzo (CN), via Macallè 9. Il Responsabile della Protezione Dati è la società Ambiente Sicuro Servizi soc. coop. (tel. 0171451725; email [dopo@acesseeservizi.eu](mailto:dopo@acesseeservizi.eu)). L'informativa completa è consultabile presso gli uffici comunali e sul sito web del Comune di Saluzzo.